



# **unfoldingWord® Literal Text**

**1 Timothy**

**Version 78**

[en]

# Copyrights and Licensing

## **unfoldingWord® Literal Text**

**Date:** 2024-01-18

**Version:** 78

**Published by:** unfoldingWord

## **unfoldingWord® Hebrew Bible**

**Date:** 2022-10-11

**Version:** 2.1.30

**Published by:** unfoldingWord

## **unfoldingWord® Greek New Testament**

**Date:** 2023-09-26

**Version:** 0.34

**Published by:** unfoldingWord

*unfoldingWord® Literal Text*

*Copyright © 2022 by unfoldingWord*

This work is made available under the Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 International License. To view a copy of this license, visit <https://creativecommons.org/licenses/by-sa/4.0/> or send a letter to Creative Commons, PO Box 1866, Mountain View, CA 94042, USA.

unfoldingWord® is a registered trademark of unfoldingWord. Use of the unfoldingWord name or logo requires the written permission of unfoldingWord. Under the terms of the CC BY-SA license, you may copy and redistribute this unmodified work as long as you keep the unfoldingWord® trademark intact. If you modify a copy or translate this work, thereby creating a derivative work, you must remove the unfoldingWord® trademark.

On the derivative work, you must indicate what changes you have made and attribute the work as follows: "The original work by unfoldingWord is available from [unfoldingword.org/ult](https://unfoldingword.org/ult)". You must also make your derivative work available under the same license (CC BY-SA).

If you would like to notify unfoldingWord regarding your translation of this work, please contact us at [unfoldingword.org/contact/](https://unfoldingword.org/contact/).

The unfoldingWord® Literal Text is based on *The American Standard Version*, which is in the public domain.

# Table of Contents

<b>1 Timothy</b> .....	<b>4</b>
Chapter 1 .....	4
Chapter 2 .....	4
Chapter 3 .....	5
Chapter 4 .....	5
Chapter 5 .....	6
Chapter 6 .....	7
<b>Contributors</b> .....	<b>8</b>
unfoldingWord® Literal Text Contributors .....	8

# 1 Timothy

## Chapter 1

<sup>1</sup>Paul, an apostle of Christ Jesus according to the command of God our Savior and of the Lord Jesus Christ our hope,

<sup>2</sup>to Timothy, a genuine child in the faith:

Grace, mercy, peace from God the Father and Christ Jesus our Lord.

<sup>3</sup>Just as I, going into Macedonia, urged you to remain in Ephesus so that you can command certain ones not to teach differently <sup>4</sup>and not to pay attention to myths and endless genealogies, which promote arguments rather than the stewardship of God, {which is} by faith—. <sup>5</sup>Now the goal of the command is love from a pure heart and a good conscience and a sincere faith, <sup>6</sup>from which some, having missed the mark, have turned away to foolish talk, <sup>7</sup>wanting to be teachers of the law, not understanding neither what they are saying nor what they insist on.

<sup>8</sup>But we know that the law (is) good if one uses it lawfully, <sup>9</sup>knowing this, that the law is not laid down for the righteous but for the lawless and the rebellious, the ungodly and the sinful, the unholy and the profane, father-killers and mother-killers, man-slayers, <sup>10</sup>the sexually immoral, homosexuals, kidnappers, liars, perjurers, and if anything else is contrary to the healthy teaching, <sup>11</sup>according to the gospel of the glory of the blessed God, with which I have been entrusted.

<sup>12</sup>I have gratitude to the one having strengthened me, Christ Jesus our Lord, because he considered me trustworthy, placing {me} into service, <sup>13</sup>formerly being a blasphemer and a persecutor and an insolent {one}, but I was shown mercy because, not knowing, I acted in unfaithfulness. <sup>14</sup>But the grace of our Lord overflowed with faith and love {that are} in Christ Jesus.

<sup>15</sup>This word {is} trustworthy and worthy of all acceptance, “Christ Jesus came into the world to save sinners”—of whom I am first. <sup>16</sup>But because of this I was shown mercy so that in me, the first, Jesus Christ might demonstrate all patience as an example for the ones about to believe in him for eternal life. <sup>17</sup>Now to the King of the ages, immortal, invisible, the only God,<sup>[1]</sup> {be} honor and glory forever {and} ever. Amen.

<sup>18</sup>This command I am placing before you, my child, Timothy, according to the earlier prophecies about you, that in them you might fight the good fight, <sup>19</sup>having faith and a good conscience, which some, having rejected, have shipwrecked regarding the faith, <sup>20</sup>of whom are Hymenaeus and Alexander, whom I have given over to Satan so that they may be taught not to blaspheme.

---

1:17 <sup>[1]</sup>

## Chapter 2

<sup>1</sup>I urge, therefore, first of all, for requests, prayers, intercessions, thanksgivings to be made for all men, <sup>2</sup>for kings and all the ones being in authority, so that we may live a peaceful and quiet life in all godliness and dignity. <sup>3</sup>This {is} good and acceptable before God our Savior, <sup>4</sup>who desires all men to be saved and to come to knowledge of the truth. <sup>5</sup>For {there is} one God, and one mediator of God and of men—the man Christ Jesus, <sup>6</sup>the one having given himself {as} a ransom for all, the testimony in its own times, <sup>7</sup>for which I was made a herald and an apostle—I am speaking the truth in Christ,<sup>[1]</sup> I am not lying—a teacher of the Gentiles in faith and truth.

<sup>8</sup>Therefore, I want the men in every place to pray, lifting up holy hands without anger and argument; <sup>9</sup>likewise women to adorn themselves in proper attire, with modesty and self-control, not in braids and gold, or pearls, or very expensive clothing, <sup>10</sup>but—what is proper for women professing godliness—through good works.

<sup>11</sup>Let a woman learn in quietness, in all submission. <sup>12</sup>But I do not permit a woman to teach or to have authority over a man, but to be in quietness. <sup>13</sup>For Adam was formed first, then Eve, <sup>14</sup>and Adam was not deceived, but the woman, having been deceived, came into transgression. <sup>15</sup>But she will be saved through childbearing if they remain in faith and love and holiness with self-control.

2:7 <sup>[1]</sup>

## Chapter 3

<sup>1</sup>This word {is} trustworthy: “If someone aspires to overseership, he desires a good work.” <sup>2</sup>Therefore, it is necessary for the overseer to be irreproachable, a husband of one wife, temperate, self-controlled, proper, hospitable, able to teach, <sup>3</sup>not addicted to wine, not a brawler,<sup>[1]</sup> but gentle, peaceable, not money-loving, <sup>4</sup>leading his own household well, having children in submission with all dignity, <sup>5</sup>(but if someone does not know {how} to lead his own household, how will he take care of the church of God?), <sup>6</sup>not a new convert, so that he may not fall, being puffed up, into the judgment of the devil. <sup>7</sup>But it is also necessary to have a good testimony from the ones outside, so that he may not fall into reproach and a trap of the devil.

<sup>8</sup>Likewise deacons {must be} dignified, not double-talkers, not indulging in much wine, not greedy, <sup>9</sup>having the mystery of the faith with a pure conscience. <sup>10</sup>But let them also be tested first; then let them serve, being blameless.

<sup>11</sup>Likewise women {must be} dignified, not slanderers, temperate, trustworthy in everything.

<sup>12</sup>Let deacons be husbands of one wife, leading children and their own households well. <sup>13</sup>For the ones having served well acquire for themselves good standing and much confidence in the faith {that is} in Christ Jesus.

<sup>14</sup>I am writing these things to you—hoping to come to you in quickness, <sup>15</sup>but if I delay—so that you may know how it is necessary to behave in the household of God, which is the church of the living God, a pillar and support of the truth. <sup>16</sup>And admittedly great is the mystery of godliness:

“Who was revealed in flesh,<sup>[2]</sup>

was justified in the Spirit,

was seen by angels,

was proclaimed among the nations,

was believed in the world,

was taken up in glory.”

3:3 <sup>[1]</sup>

3:16 <sup>[2]</sup>

## Chapter 4

<sup>1</sup>Now the Spirit says specifically that in later times some will fall away from the faith, paying attention to deceiving spirits and teachings of demons, <sup>2</sup>in the hypocrisy of liars, having been seared {in} their own conscience, <sup>3</sup>forbidding to marry, to abstain from foods that God created for receiving with thanksgiving by {the ones} faithful

and knowing the truth. <sup>4</sup>For every creation of God {is} good, and nothing being received with thanksgiving {is} to be rejected, <sup>5</sup>for it is sanctified by the word of God and prayer.

<sup>6</sup>Placing these things before the brothers, you will be a good servant of Christ Jesus, being nourished by the words of the faith and of the good teaching that you have followed. <sup>7</sup>But reject the profane and old-womanish myths, but train yourself for godliness, <sup>8</sup>for bodily training is useful for little, but godliness is useful for all, having promise of life, now and coming. <sup>9</sup>The word {is} trustworthy and worthy of all acceptance. <sup>10</sup>For unto this we toil and struggle, <sup>[1]</sup> that we have hoped in the living God, who is the Savior of all men, especially of believers.

<sup>11</sup>Command and teach these things. <sup>12</sup>Let no one despise your youth, but be an example for the believers in word, in conduct, in love,<sup>[2]</sup> in faith, in purity. <sup>13</sup>Until I come, attend to the reading, to the exhortation, to the teaching. <sup>14</sup>Do not neglect the gift in you, which was given to you through prophecy, with the laying on of the hands of the council of elders.

<sup>15</sup>Practice these things, be in these things, so that your progress may be apparent to all. <sup>16</sup>Pay attention to yourself and to the teaching. Continue in them, for, doing this, you will save both yourself and the ones hearing you.

4:10 <sup>[1]</sup>

4:12 <sup>[2]</sup>

## Chapter 5

<sup>1</sup>Do not rebuke an older man, but exhort {him} as a father, younger men as brothers, <sup>2</sup>older women as mothers, younger women as sisters, in all purity.

<sup>3</sup>Honor widows—real widows. <sup>4</sup>But if any widow has children or grandchildren, first let them learn to treat their own household in a godly way and to make repayment to their forebears, for this is acceptable before God. <sup>5</sup>But the real widow and one having been left alone has hoped in God and remains in requests and prayers night and day. <sup>6</sup>But the one living self-indulgently, living, has died. <sup>7</sup>Command these things also so that they may be irreproachable. <sup>8</sup>But if someone does not provide for his own, and especially for household members, he has denied the faith and is worse than an unbeliever.

<sup>9</sup>Let a widow be enrolled, not less than 60 years old, having been a wife of one husband, <sup>10</sup>being testified in good works: if she has raised children, if she has received strangers, if she has washed the feet of the saints, if she has aided the afflicted, if she has followed every good work.

<sup>11</sup>But reject younger widows, for when they indulge themselves against Christ, they want to marry, <sup>12</sup>having judgment because they have annulled the first faith. <sup>13</sup>But at the same time, they also learn to be idle, wandering about the houses, and not only idle, but also babblers and meddlers, saying what they should not. <sup>14</sup>Therefore, I want younger ones to marry, to bear children, to manage a household, to give no opportunity for reviling to the one opposing. <sup>15</sup>For already some have turned away after Satan.

<sup>16</sup>If any believing woman has widows,<sup>[1]</sup> let her aid them, and let the church not be weighed down, so that it may aid the real widows.

<sup>17</sup>Let the elders having led well be considered worthy of double honor, especially the ones toiling in word and teaching. <sup>18</sup>For the Scripture says, “You will not muzzle an ox threshing,” and, “The worker {is} worthy of his wages.” <sup>19</sup>Against an elder, do not receive an accusation unless on two or three witnesses. <sup>20</sup>The ones sinning, rebuke before all, so that the rest also may have fear. <sup>21</sup>I adjure you before God and Christ Jesus and the chosen angels that you keep these things without prejudice, doing nothing according to partiality.

<sup>22</sup>Place hands hastily on no one, nor share in the sins of others. Keep yourself pure.

<sup>23</sup>No longer drink only water, but use a little wine because of your stomach and your frequent illnesses.

<sup>24</sup>The sins of some men are evident, going ahead into judgment, but also they follow after some. <sup>25</sup>Likewise, also the good works {are} evident, and the ones having otherwise are not able to be hidden.

5:16 <sup>[1]</sup>

## Chapter 6

<sup>1</sup>As many as are slaves under a yoke, let them consider their own masters worthy of all honor, so that the name of God and the teaching may not be blasphemed. <sup>2</sup>But the ones having believing masters, let them not despise {them} because they are brothers, but rather, let them serve {them} because the ones taking the benefaction are believers and beloved. Teach and urge these things.

<sup>3</sup>If anyone is teaching differently and does not come to the healthy words, the ones of our Lord Jesus Christ, and to the teaching according to godliness, <sup>4</sup>he is puffed up, understanding nothing, but being sick with controversies and battles about words, from which come envy, strife, blasphemies, evil suspicions, <sup>5</sup>constant friction of men having been corrupted {in} the mind and having been deprived of the truth, considering godliness to be a means of gain.<sup>[1]</sup>

<sup>6</sup>But godliness with contentment is great gain. <sup>7</sup>For we brought nothing into the world, that neither are we able to take anything out.<sup>[2]</sup> <sup>8</sup>But having food and covering, with these we will be satisfied. <sup>9</sup>But the ones wanting to be rich fall into temptation and a trap and many foolish and harmful desires, whatever sinks men into ruin and destruction. <sup>10</sup>For a root of all the evils is the love of money, which desiring, some have been led away from the faith and have pierced themselves with many sorrows.

<sup>11</sup>But you, O man of God, flee these things, and pursue righteousness, godliness, faith, love, endurance, gentleness. <sup>12</sup>Fight the good fight of the faith, grasp eternal life, to which you were called and {for which} you confessed the good confession before many witnesses. <sup>13</sup>I command you before God, the one making all alive, and Christ Jesus, the one having testified the good confession before Pontius Pilate, <sup>14</sup>that you keep the commandment spotless, irreproachable, until the appearance of our Lord Jesus Christ, <sup>15</sup>which in its own times the blessed and only Sovereign, the King of the ones reigning and Lord of the ones ruling, will reveal, <sup>16</sup>the only One having immortality, dwelling {in} unapproachable light, whom no one of men has seen, nor is able to see, to whom {be} honor and eternal power. Amen.

<sup>17</sup>Command the rich in the present age not to be proud, nor to hope in the uncertainty of riches, but in God,<sup>[3]</sup> the one providing us all things richly for enjoyment, <sup>18</sup>to do good, to be rich in good works, to be generous, willing to share, <sup>19</sup>storing up for themselves a good foundation for what is coming, so that they may grasp the real life.<sup>[4]</sup>

<sup>20</sup>O Timothy, guard the deposit, turning away from the profane, empty sayings and oppositions of falsely-named knowledge, <sup>21</sup>which some, professing, have missed the mark concerning the faith.

Grace {be} with you.<sup>[5]</sup>

6:5 <sup>[1]</sup>

6:7 <sup>[2]</sup>

6:17 <sup>[3]</sup>

6:19 <sup>[4]</sup>

6:21 <sup>[5]</sup>

# Contributors

## unfoldingWord® Literal Text Contributors

Nicholas Alsop  
Scott Bayer  
Larry T Brooks, M.Div., Assemblies of God Theological Seminary  
Matt Carlton  
George "Drew" Curley, M.Div., PhD, Professor of Biblical Languages  
Dan Dennison  
Jamie Duguid  
Paul M Fahnestock, M.Div. Reformed Theological Seminary, D.Min. Pittsburgh Theological Seminary  
Michael Francis  
Laura Glassel, MA in Bible Translation  
Jesse Griffin, BA Biblical Studies, MA Biblical Languages  
Jesse Harris  
C. Harry Harriss, M.Div.  
Alrick G. Headley, M.Div., Th.M.  
Bram van den Heuvel, M.A.  
John Huffman  
D. Allen Hutchison, MA in Old Testament, MA in New Testament  
Jack Messarra  
Gene Mullen  
Adam W. Nagelvoort, M.Div. Academic Ministries, Columbia International University  
Timothy Neu, Ph.D. Biblical Studies  
Kristy Nickell  
Tom Nickell  
Elizabeth Oakes, BA in Religious Studies, Linguistics  
Perry Oakes, PhD in Old Testament, MA in Linguistics  
James N. Pohlig, M.Div., MA in Linguistics, D. Litt. in Biblical Languages  
Ward Pyles, M.Div., Western Baptist Theological Seminary  
Susan Quigley, MA in Linguistics  
Dean Ropp  
Joel D. Ruark, M.A.Th., Th.M., Ph.D. in Old Testament, University of Stellenbosch  
Larry Sallee, Th.M Dallas Theological Seminary, D.Min. Columbia Biblical Seminary  
Peter Smircich, BA Philosophy  
Doug Smith, M.T.S., M.Div., Th.M., Midwestern Baptist Theological Seminary  
Leonard Smith  
Suzanna Smith  
Tim Span  
Dave Statezni, BA Orig langs., M.Div. Fuller Theological Seminary  
Maria Tijerina  
David Trombold, M. Div.  
Aaron Valdizan, M.Div., Th.M. in Old Testament, The Masters Seminary  
James Vigen  
Hendrik "Henry" de Vries  
Thomas Warren, M.Div., Trinity Evangelical Divinity School, D.Min, Reformed Theological Seminary  
Angela Westmoreland, M.A. in Theological Studies (Biblical Language track)  
Henry Whitney, BA Linguistics  
Benjamin Wright, MA Applied Linguistics, Dallas International University  
Grant Ailie, BA Biblical Studies, M.Div.



